



Washington Group on Disability Statistics

The Washington Group Short Set on Functioning (WG-SS) Vietnamese Translation

(Version: 22 January 2020)

Note to users: This is a preliminary version of the Vietnamese translation of the Washington Group Short Set on Functioning (WG-SS). The Washington Group (WG) will continue its efforts to validate this and other versions of the Vietnamese translation for use in specific countries or regions. As a result of the adjudication process, this translation may be replaced with a revised translation. It is important that you take note of, and reference, the date of the translation that you are using. Please check the WG website (<http://www.washingtongroup-disability.com/>) or contact the WG Secretariat (WG_Secretariat@cdc.gov) periodically to ensure you are using the most recent version of the Vietnamese translation. Also, please contact the WG Secretariat if you notice any words or terminology in this translation that are not consistent with the approach followed by the WG.

Bộ Câu Hỏi Ngắn của Washington Group về Tình Trạng Khuyết Tật

Các câu hỏi tiếp theo hỏi về những khó khăn mà quý vị có thể gặp phải khi thực hiện một số hoạt động do một VẤN ĐỀ SỨC KHỎE.

1. Quý vị nhìn có khó khăn không, cho dù đang mang kính?
 - a. Không – không gặp khó khăn
 - b. Có – có một số khó khăn
 - c. Có – có nhiều khó khăn
 - d. Không thể nhìn được

2. Quý vị nghe có khó khăn không, cho dù dùng một thiết bị trợ thính?
 - a. Không – không gặp khó khăn
 - b. Có – có một số khó khăn
 - c. Có – có nhiều khó khăn
 - d. Không thể nghe được

3. Quý vị đi lại hay leo cầu thang có khó khăn không?

- a. Không – không gặp khó khăn
- b. Có – có một số khó khăn
- c. Có – có nhiều khó khăn
- d. Không thể đi lại hoặc leo cầu thang được

4. Quý vị nhớ hay tập trung có khó khăn không?

- a. Không – không gặp khó khăn
- b. Có – có một số khó khăn
- c. Có – có nhiều khó khăn
- d. Không thể nhớ hay tập trung được

5. Quý vị có gặp khó khăn trong việc (tự chăm sóc) tắm rửa hay mặc áo quần không?

- a. Không – không gặp khó khăn
- b. Có – có một số khó khăn
- c. Có – có nhiều khó khăn
- d. Không thể thực hiện được

6. Khi dùng ngôn ngữ thông thường (quen thuộc), quý vị có gặp khó khăn trong giao tiếp, ví dụ hiểu hay diễn đạt không?

- a. Không – không gặp khó khăn
- b. Có – có một số khó khăn
- c. Có – có nhiều khó khăn
- d. Không thể giao tiếp được